



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ — Αρ. Φύλλου **215**

19 Οκτωβρίου 1995

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 384

Τροποποίηση ωρολογίων και αναλυτικών προγραμμάτων Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης και άλλες διατάξεις».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις: των περ. β) και δ) της παραγράφου 9 του άρθρου 8 των περ. γ) και ε) της παραγράφου 11 του άρθρου 5 και της περ. γ) της παραγράφου 2 του άρθρου 24 του Ν. 1566/85: «Δομή και λειτουργία της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης» (ΦΕΚ. 167 τ.Α').

2. Τις 25/1994, 28/1994, 6/1995 και 9/1995 προτάσεις του Τμήματος Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης και την 14/1995 πρόταση του Τμήματος Τεχνικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου.

3. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις αυτού του διατάγματος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

4. Την αριθμ. 442/95 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, με πρόταση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Η διδακτέα ύλη των Μαθηματικών των Α', Β', Γ' και Δ' τάξεων του Εσπερινού Γενικού Λυκείου, όπως ορίζεται στις διατάξεις του άρθρου 4 του Π. Δ/τος 198/1993 (ΦΕΚ. 73 τ.Α'), αντικαθίστανται ως εξής:

1. Α' ΤΑΞΗ Εσπερινού Γενικού Λυκείου.

Ι. ΑΛΓΕΒΡΑ

Διατίθενται 2 ώρες την εβδομάδα από την έναρξη μέχρι το τέλος της διδασκαλίας των μαθημάτων.

Διδάσκονται οι ενότητες 1, 2, 3 και 4 (Στατιστική) της Άλγεβρας της Α' τάξης του Ημερησίου Γενικού Λυκείου, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 του Π.Δ. 198/1993 (ΦΕΚ. 73 τ.Α').

ΙΙ. ΓΕΩΜΕΤΡΙΑ

Διατίθεται 1 ώρα την εβδομάδα από την έναρξη μέχρι το τέλος της διδασκαλίας των μαθημάτων.

Διδάσκονται οι ενότητες 1, 2 και 3 της Γεωμετρίας της Α' τάξης του Ημερησίου Γενικού Λυκείου, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 του Π. Δ/τος 198/1993 (ΦΕΚ. 73 τ.Α').

2. Β' ΤΑΞΗ Εσπερινού Γενικού Λυκείου.

Ι. ΑΛΓΕΒΡΑ

Διατίθενται 2 ώρες την εβδομάδα από την έναρξη μέχρι το τέλος της διδασκαλίας των μαθημάτων.

Διδάσκονται οι ενότητες 5, 6 της Άλγεβρας της Α' τάξης του Ημερήσιου Γενικού Λυκείου καθώς και οι ενότητες 1, 2 της Άλγεβρας της Β' τάξης του Ημερησίου Γενικού Λυκείου, όπως ορίζονται στα άρθρα 1 και 2 του Π.Δ/τος 198/1993 (ΦΕΚ. 73 τ.Α') αντίστοιχα.

ΙΙ. ΓΕΩΜΕΤΡΙΑ

Διατίθενται 2 ώρες την εβδομάδα από την έναρξη μέχρι το τέλος της διδασκαλίας των μαθημάτων.

Διδάσκονται οι ενότητες 4, 5 της Γεωμετρίας της Α' τάξης του Ημερησίου Γενικού Λυκείου καθώς και οι ενότητες 1, 2 και 3 της Γεωμετρίας της Β' τάξης του Ημερησίου Γενικού Λυκείου, όπως ορίζονται στα άρθρα 1 και 2 του Π.Δ/τος 198/1993 (ΦΕΚ. 73 τ.Α') αντίστοιχα.

3. Γ' ΤΑΞΗ Εσπερινού Γενικού Λυκείου.

Ι. ΑΛΓΕΒΡΑ

Διατίθενται 2 ώρες την εβδομάδα από την έναρξη μέχρι το τέλος της διδασκαλίας των μαθημάτων.

Διδάσκονται οι ενότητες 3, 4, 5 και 6 της Άλγεβρας της Β' τάξης του Ημερησίου Γενικού Λυκείου, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 του Π. Δ/τος 198/1993 (ΦΕΚ. 73 τ. Α').

ΙΙ. ΓΕΩΜΕΤΡΙΑ

Διατίθενται 1 ώρα την εβδομάδα από την έναρξη μέχρι το τέλος της διδασκαλίας των μαθημάτων.

Διδάσκονται οι ενότητες 4, 5 και 6 της Γεωμετρίας της Β' τάξης του Ημερησίου Γενικού Λυκείου, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 του Π. Δ/τος 198/1993 (ΦΕΚ. 73 τ.Α').

4. Δ' ΤΑΞΗ Εσπερινού Γενικού Λυκείου.

Ως διδακτέα ύλη του μαθήματος των Μαθηματικών ως προπαρασκευαστικού μαθήματος της Δ' τάξης Εσπερινού Γενικού Λυκείου, ορίζεται η προβλεπόμενη κατά δέσμη

ύλη για τη Γ' τάξη Ημερησίου Γενικού Λυκείου όπως ορίζεται στο άρθρο 3 του Π. Δ/τος 198/1993 (ΦΕΚ. 73 τ.Α').

Άρθρο 2

Η διδακτέα ύλη του μαθήματος των Μαθηματικών των Α', Β', Γ' και Δ' τάξεων του Εσπερινού Τεχνικού - Επαγγελματικού Λυκείου (Τ.Ε.Λ.) ορίζεται ως εξής:

1. Στις τάξεις Α', Β' και Γ' του Εσπερινού Τεχνικού - Επαγγελματικού Λυκείου διδάσκεται η ύλη των αντίστοιχων τάξεων του Εσπερινού Γενικού Λυκείου, όπως αυτή ορίζεται στις παραγράφους 1, 2 και 3 του άρθρου 1 του αυτού του Π. Δ/τος.

2. Στη Δ' τάξη του Εσπερινού Τεχνικού - Επαγγελματικού Λυκείου με δέσμες, διδάσκεται η ύλη της αντίστοιχης τάξης του Εσπερινού Γενικού Λυκείου, όπως αυτή ορίζεται από την παράγραφο 4 του άρθρου 1 αυτού του Π. Δ/τος.

3. Στη Δ' τάξη του Εσπερινού Τεχνικού - Επαγγελματικού Λυκείου χωρίς δέσμες, διδάσκεται η ύλη της Γ' τάξης χωρίς δέσμες του Ημερησίου Τεχνικού - Επαγγελματικού Λυκείου, όπως αυτή ορίζεται στη παράγραφο 2.ε του άρθρου 13 του Π. Δ/τος 217/85 (ΦΕΚ. 79 τ. Α').

Άρθρο 3

Τα διδασκόμενα μαθήματα στη Γ' τάξη των Ημερησίων Γυμνασίων όπως αυτά ορίζονται στις διατάξεις του άρθρου 1 του Π. Δ/τος 174/94 (ΦΕΚ. 113 Α') τροποποιούνται ως εξής:

Γ' ΤΑΞΗ (απο το σχολικό έτος 1995-96).

ΜΑΘΗΜΑΤΑ	ΩΡΕΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ
1. Θρησκευτικά	2
2. Αρχαία Ελληνική Γραμματεία	4
3. Νεοελληνική Γλώσσα και Γραμματεία	4
4. Ιστορία	3
5. Μαθηματικά	4
6. ξένες Γλώσσες (Αγγλικά και Γαλλικά ή Γερμανικά)	5
7. Αισθητική Αγωγή	2
8. Φυσική Αγωγή	2
9. Φυσική - Χημεία	3
10. Κοινωνική και Πολιτική Αγωγή	2
11. Βιολογία ΙΙ	2
12. Πληροφορική	1
13. Σ.Ε.Π.	1
ΣΥΝΟΛΟ	35

Άρθρο 4

Ο σκοπός και η διδακτέα ύλη του μαθήματος της Αρχαίας Ελληνικής Γραμματείας της Γ' τάξης του Γυμνασίου όπως ορίζεται στις διατάξεις του άρθρου 4 του Π.Δ/τος 438/85 (ΦΕΚ. 158 Α') και ο χρόνος διδασκαλίας των κειμένων της διδακτέας ύλης του μαθήματος αυτού όπως αυτός ορίζεται στις διατάξεις του άρθρου 13 του Π.Δ/τος 198/93 (ΦΕΚ. 73 Α') αντικαθίστανται ως εξής:

ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

Ι. «ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΑΠΟ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ»

Α' ΣΚΟΠΟΣ

Ο σκοπός της διδασκαλίας της Αρχαίας Ελληνικής Γραμματείας από μετάφραση προσδιορίζεται από τη φύση και την ιδιοτυπία του μαθήματος. Οι Έλληνες, λαός ευαίσθητος και πνευματικά προικισμένος συνέλαβαν με μοναδική οξύνεια, σε μια ορισμένη περίοδο της ιστορικής πορείας τους τα καίρια προβλήματα που ανέκαθεν απασχόλησαν τον άνθρωπο στις κυριότερες εκφάνσεις της δραστηριότητάς του και προσπάθησαν να δώσουν σ' αυτά λύσεις δημιουργώντας έτσι γραμματεία που εμπεριέχει βασικές ανθρώπινες αξίες, όπως: η ελευθερία μέσα στα πλαίσια της δημοκρατικά οργανωμένης πολιτείας, η ιδέα του ανθρώπου ως αυταξίας, η ασίγαστη πνευματική απορία και έρευνα, η αυτογνωσία και ο αυτοσεβασμός, η αγάπη της αλήθειας, η ευαισθησία στο ωραίο και ο σεβασμός του μέτρου, που αποτελεί το φιλοσοφικό υπόβαθρο των παραπάνω αξιών. Η γραμματεία αυτή μας δίνει τη μοναδική δυνατότητα να παρακολουθήσουμε τις αναζητήσεις και τα επιτεύγματα ενός δημιουργικού πολιτισμού, έτσι όπως έχουν αποτυπωθεί μέσα σε ένα συμπαγές σύνολο πνευματικών έργων, που και εύληπτο είναι και ολοκληρωμένο, και ωστόσο ευρύτατο σε προοπτική, πλούσιο σε προεκτάσεις.

Επομένως, ο κύριος σκοπός του μαθήματος είναι η ανθρωπιστική μόρφωση των μαθητών που διακρίνεται:

α) Στην κατανόηση των αξιών που κληροδότησαν οι αρχαίοι στον πολιτισμένο κόσμο.

β) Στη βίωση των αξιών αυτών, ώστε οι αρχαίοι να καταστούν πηγή ζωής.

Ειδικότερα, η ουσιαστική γνωριμία με την αρχαία ελληνική γραμματεία, για την πραγμάτωση της οποίας απαραίτητη προϋπόθεση θεωρείται η επαρκής αρχαιογνωστική κατάρτιση, πρέπει να υπηρετεί τους παρακάτω μερικότερους σκοπούς:

α) Ο μαθητής να καλλιεργηθεί διανοητικά, βουλητικά, συναισθηματικά και ηθικά, ώστε να διαπλάσει ολοκληρωμένη, κατά το δυνατόν, προσωπικότητα.

β) Να γνωρίσει τις διαχρονικές αξίες του αρχαίου ελληνικού πνεύματος, να συγκινηθεί βιώνοντάς τες και να αισθανθεί γι' αυτές αγάπη, ώστε να μπορέσει να τις μετατρέψει σε δυναμογόνα στοιχεία του βίου του.

γ) Να πάρει τη σωστή πολιτική αγωγή, δηλαδή να μυηθεί στα δημοκρατικά ιδεώδη και να προετοιμάσει τον εαυτό του, ώστε αργότερα να ενταχθεί στο κοινωνικό σύνολο ως ενεργό μέλος του.

δ) Να κατανοήσει την αδιάσπαστη ιστορική συνέχεια του ελληνικού πνεύματος, να συνειδητοποιήσει την προσφορά του στον παγκόσμιο πολιτισμό και να συνεργήσει συνειδητά στην οικοδόμηση ενός εθνικού βίου ελεύθερου και προσαρμοσμένου στις απαιτήσεις του καιρού μας.

ε) Να καλλιεργηθεί αισθητικά, να αποκτήσει με τον καιρό αξιολογικά κριτήρια που θα τον καταστήσουν ευαίσθητο δέκτη των εκδηλώσεων του ωραίου, όπου το συναντά.

Β' ΔΙΔΑΚΤΕΑ ΥΛΗ (επί 2 ώρες την εβδομάδα διδάσκονται τα ακόλουθα κείμενα).

α) Θουκυδίδη Ιστορία (τα Σικελικά), κατά το Α' τρίμηνο, ήτοι την αρχή του διδακτικού έτους μέχρι 30 Νοεμβρίου.

Η εισαγωγή περιλαμβάνει σύντομη εξιστόρηση των γεγονότων της Πεντηκονταετίας και του Πελοποννησιακού πολέμου, τον βίο και το έργο του Θουκυδίδη, με ιδιαίτερη επισήμανση των διαφορών του από τον Ηρόδοτο και τον Ξενοφώντα, την ιδιοτυπία και την αξία του έργου του, καθώς και σύντομη περίληψη του περιεχομένου του κατά βιβλίο.

Ακολουθεί συστηματική ερμηνεία εκλεκτών αποσπασμάτων από τα βιβλία ΣΤ' και Ζ', που αποτελούν το βασικό αντικείμενο διδασκαλίας. Αποκλείονται τα κεφάλαια που αναφέρονται σε γεγονότα άσχετα με τη Σικελική εκστρατεία.

β) Δραματική ποίηση, κατά το Β' τρίμηνο, ήτοι από 1 Δεκεμβρίου μέχρι τέλος Φεβρουαρίου.

Στην εισαγωγή περιλαμβάνονται η γένεση και εξέλιξη της δραματικής ποιήσεως, η σύνδεσή τους με τη διονυσιακή λατρεία, ο ιδιαίτερος χαρακτήρας της αρχαίας τραγωδίας, οι εορτές του Διονύσου, οι παραστάσεις των τραγωδιών και το αρχαίο θέατρο, οι τρεις μεγάλοι δραματουρ-

γοί (Αισχύλος, Σοφοκλής, Ευριπίδης).

Ακολουθεί διδασκαλία μιας από τις ακόλουθες τραγωδίες: Αισχύλου «Προμηθέας Δεσμώτης» (οι στίχοι 561 – 106 με συντομότατη περίληψη) και Ευριπίδη «Ιφιγένεια η εν Ταύροις».

γ) Φιλοσοφικά κείμενα, κατά το Γ' τρίμηνο, ήτοι από 1 Μαρτίου μέχρι τέλος του διδακτικού έτους.

Η εισαγωγή περιλαμβάνει σύντομη και απλή αναφορά στη σημασία της φιλοσοφίας για τη ζωή του ανθρώπου, τον βίο και το έργο του Σωκράτη και τον βίο και το έργο του Πλάτωνα και του Αριστοτέλη.

Ακολουθεί η διδασκαλία ενός κειμένου του Πλάτωνα, της Απολογίας του Σωκράτη ή του Κρίτωνα και αποσπασμάτων από το άλλο εκ των δύο ανωτέρω έργων, από τον Φαίδωνα του Πλάτωνα (κεφ. 1 – 8 και 64 – 67) ή από το δεύτερο και όγδοο βιβλίο των «Ηθικών Νικομαχείων» του Αριστοτέλη, που να αναφέρονται γενικά στην αρετή και τη φιλία.

ΙΙ. «Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΑΡΧΑΙΑ, ΒΥΖΑΝΤΙΝΑ ΚΑΙ ΛΟΓΙΑ ΚΕΙΜΕΝΑ»

Α. ΣΚΟΠΟΣ

Ο σκοπός της διδασκαλίας της Ελληνικής Γλώσσας μέσα από αρχαία, βυζαντινά και λόγια κείμενα στο Γυμνάσιο είναι οι εξής:

α) Η εξοικείωση των μαθητών με κείμενα των παλαιοτέρων περιόδων της ελληνικής γραμματείας, ώστε να τα κατανοούν άμεσα και βιωματικά.

β) Η στοιχειώδης γνώση γλωσσικών στοιχείων (λεξιλογικών, γραμματικών και συντακτικών) των παλαιοτέρων μορφών της ελληνικής γλώσσας και η σύνδεσή τους με τα αντίστοιχα της νέας ελληνικής γλώσσας με απώτερο σκοπό τον εμπλουτισμό και τη βαθύτερη γνώση της.

γ) Η συνειδητοποίηση της ενότητας και συνέχειας του εθνικού βίου, όπως αυτή αναδεικνύεται από τη μορφή και το περιεχόμενο κειμένων απ' όλες τις περιόδους της ελληνικής γραμματείας.

Γενικά, ο σκοπός της διδασκαλίας της Ελληνικής Γλώσσας μέσα από αρχαία, βυζαντινά και λόγια κείμενα είναι κατά κύριο λόγο γλωσσικός. Επιδιώκεται η εξοικείωση των μαθητών με τα βασικά στοιχεία της δομής και με τη λειτουργία παλαιοτέρων μορφών του ελληνικού λόγου, ώστε να αποκτήσουν βαθμιαία την ικανότητα να κατανοούν και αργότερα να ερμηνεύουν ελληνικά κείμενα παλαιοτέρων εποχών στην πρωτότυπη μορφή του.

Β. ΔΙΔΑΚΤΕΑ ΥΛΗ (2 ώρες την εβδομάδα καθ' όλη τη διάρκεια του διδακτικού έτους)

Η διδασκαλία της Ελληνικής Γλώσσας μέσα από αρχαία, βυζαντινά και λόγια κείμενα διεξάγεται επί τη βάσει εγχειριδίου που περιλαμβάνει ανθολογημένα κείμενα από παλαιότερες περιόδους της ελληνικής γραμματείας, αυτούσια ή ελαφρώς διασκευασμένα, απλά και εύληπτα ανάλογα με την ηλικία των μαθητών. Τα κείμενα συνοδεύονται από ενημερωτικά σημειώματα, ερμηνεύματα, ερωτήσεις κατανόησης του περιεχομένου τους, μικρές ενμνημόνευτες φράσεις και ποικίλες ασκήσεις, λεξιλογικές – σημασιολογικές και γραμματικές – συντακτικές που αποβλέπουν στην ανάπτυξη της αναγνωριστικής ικανότητας των μαθητών προς υποβοήθηση της κατανόησης παλαιοτέρων ελληνικών κειμένων.

Τα γραμματικά και συντακτικά φαινόμενα, τα οποία διδάσκονται στοιχειωδώς στη Γ' τάξη Γυμνασίου, είναι τα εξής:

– Επανάληψη ουσιαστικών και επιθέτων της 3ης κλίσης με κατάλληλες ασκήσεις.

– Κατηγορηματική Μετοχή.

– Επανάληψη των εγκλίσεων πλην της οριστικής των βαρυτόνων ρημάτων.

– Παθητικός Μέλλων και Αόριστος. Ποιητικό αίτιο.

– Ονοματικοί προσδιορισμοί, ομοιόπτωτοι και ετερόπτωτοι.

– Επιρρηματικοί προσδιορισμοί. Επιρρήματα και προθέσεις.

– Αόριστος β', ενεργητικής, μέσης και παθητικής φωνής.

– Ονοματικές δευτερεύουσες προτάσεις (ειδικές, ενδοιαστικές, πλάγιες ερωτήσεις).

– Συνηρημένα ρήματα εις -άω, -έω και -όω ενεργητικής και μέσης φωνής.

– Αναφορικές προτάσεις.

– Επιρρηματικές δευτερευούσες προτάσεις (αιτιολογικές, χρονικές, τελικές, συμπερασματικές, υποθετικές, εναντιωματικές).

– Συμφωνόληκτα ρήματα σε -μι (δίκνυμη).

– Ομαλά παραθετικά επιθέτων και επιρρημάτων. Η σύγκριση.

– Φωνηεντόληκτα ρήματα σε -μι (Ίστημι και αορ. β' έστην).

– Ανώμαλα παραθετικά επιθέτων και επιρρημάτων.

Άρθρο 5.

Η διδακτέα ύλη του μαθήματος της Χημείας των Α' και Β' Τάξεων του Ημερησίου Γενικού Λυκείου όπως αυτή ορίζεται στις διατάξεις της παρ. 3 του άρθρου 1 και της παρ. 2 του άρθρου 2 του Π.Δ/τος 479/85 (ΦΕΚ 170 τ. Α') τροποποιείται ως εξής:

Α' ΤΑΞΗ

ΔΙΔΑΚΤΕΑ ΥΛΗ

1. Βασικές έννοιες: Τι είναι ύλη. Ιδιότητες της ύλης. Αφθαρσία της ύλης. Άλλα χαρακτηριστικά γνωρίσματα των υλικών σωμάτων. Σύσταση της ύλης. Φαινόμενα. Μορφές της ύλης. Ατομικό και Μοριακό βάρος. Αριθμός του AVOGADRO – MOLE. Μοριακός όγκος. Καταστατική εξίσωση των ιδανικών αερίων.

2. Σύγχρονη ατομική θεωρία: Ατομικό προτυπο RUTHERFORD. Ατομικό πρότυπο BOHR. Ατομικό πρότυπο SOMMERFELD. Από την τροχιά στο τροχιακό. Σύσταση του ατόμου. Ατομικός αριθμός. Μαζικός αριθμός. Ισότοπα – ισοβαρή.

3. Περιοδικό σύστημα: Περιοδικός πίνακας του MENDELEEV. Σύγχρονος περιοδικός πίνακας. Ανάλογες χημικές ιδιότητες των στοιχείων μιας ομάδας. Χρησιμότητα του περιοδικού πίνακα.

4. Χημικοί δεσμοί – Χημικός συμβολισμός: Ετεροπολικός ή ιοντικός δεσμός. Ομοιοπολικός δεσμός. Δεσμοί: ακραίες και ενδιάμεσες περιπτώσεις. Αριθμός οξείδωσης. Ρίζες – πολυατομικά ιόντα. Χημικοί τύποι. Γραφή Μ.Τ. ένωσης.

5. Διαλύματα: Τι είναι διαλύματα. Φυσική κατάσταση διαλυμάτων. Είδη διαλυμάτων. Διαλυτότητα. Μονάδες συγκέντρωσης. Διαχωρισμός διαλύματος στα συστατικά του. Πειραματική μελέτη της ηλεκτρικής αγωγιμότητας των διαλυμάτων. Ηλεκτρολύτες. Θεωρία του ARRHENIUS.

6. Οξέα – βάσεις – Άλατα: Οξέα. Βάσεις. Οξείδια. Άλατα. Όξινος χαρακτήρας. Βασικός χαρακτήρας. Πόσο όξινο είναι ένα διάλυμα. PH. Αντιδράσεις μεταξύ διαλυμάτων ηλεκτρολυτών. Ποιοτική ανάλυση. Στοιχειομετρικοί υπολογισμοί.

7. Οργανική Χημεία: τι είναι οργανική χημεία. Που οφείλεται ο αριθμός των οργανικών ενώσεων. Συστηματική κατάσταση οργανικών ενώσεων. Ομόλογες σειρές – ονοματολογία (I.U.P.A.C.).

8. Καύση: Τι είναι καύση. Καύσιμα. Ατμοσφαιρική ρύπανση. Νέα καύσιμα.

Β' ΤΑΞΗ

ΔΙΔΑΚΤΕΑ ΥΛΗ

Α. Ανόργανη Χημεία. Θερμοχημεία. Χημική κινητική. Χημική ισορροπία. Οξέα – Βάσεις – Άλατα. Οξειδοαναγωγή. Ηλεκτροχημεία. Ο περιοδικός πίνακας. Γενικά περί μετάλλων. Αμέταλλα.

Β. Οργανική Χημεία. Εισαγωγικές έννοιες: Χημικοί τύποι. Δομή των οργανικών ενώσεων. Υδρογονάνθρακες. Οξυπαράγωγα υδρογονανθράκων. Αζωτούχες ενώσεις. Οργανικά μεγαλομόρια.

Άρθρο 6

Η διδακτέα ύλη του μαθήματος της Χημείας των Α' και Β' και Γ' τάξεων των Εσπερινών Γενικών Λυκείων όπως αυτή ορίζεται στην παράγραφο 2, 3 και 4 του άρθρου 4 του Π.Δ/τος 479/85 (ΦΕΚ 170 τ. Α') τροποποιείται ως εξής:

Α' ΤΑΞΗ

ΔΙΔΑΚΤΕΑ ΥΛΗ

1. Βασικές έννοιες: Τι είναι ύλη. Ιδιότητες της ύλης Αφθαρσία της ύλης. Άλλα χαρακτηριστικά γνωρίσματα των υλικών σωμάτων. Σύσταση της ύλης. Φαινόμενα. Μορφές της ύλης. Ατομικό και Μοριακό βάρος. Αριθμός του AVOGADRO – MOLE. Μοριακός όγκος. Καταστατική εξίσωση των ιδανικών αερίων.

2. Σύγχρονη ατομική θεωρία: Ατομικό πρότυπο RUTHERFORD. Ατομικό πρότυπο BOHR. Ατομικό πρότυπο SOMMERFELD. Από την τροχιά στο τροχιακό. Σύσταση του ατόμου. Ατομικός αριθμός. Μαζικός αριθμός. Ισότοπα – ισοβαρή.

3. Περιοδικό σύτημα: Περιοδικός πίνακας του MENDELEEV. Σύγχρονος περιοδικός πίνακας. Ανάλογες χημικές ιδιότητες των στοιχείων μιας ομάδας. Χρησιμότητα του περιοδικού πίνακα.

4. Χημικοί δεσμοί – Χημικός συμβολισμός: Ετεροπολικός ή ιοντικός δεσμός. Ομοιοπολικός δεσμός. Δεσμοί: ακραίες και ενδιάμεσες περιπτώσεις. Αριθμός οξείδωσης. Ρίζες – πολυατομικά ιόντα. Χημικοί τύποι. Γραφή Μ.Τ. ένωσης.

5. Διαλύματα: Τι είναι διαλύματα. Φυσική κατάσταση διαλυμάτων. Είδη διαλυμάτων. Διαλυτότητα. Μονάδες συγκέντρωσης. Διαχωρισμός διαλύματος στα συστατικά του. Πειραματική μελέτη της ηλεκτρικής αγωγικότητας των διαλυμάτων. Ηλεκτρολύτες. Θεωρία του ARRHENIUS.

6. Οξέα – βάσεις – Άλατα: Οξέα. Βάσεις. Οξείδια. Άλατα. Όξινος χαρακτήρας. Βαικός χαρακτήρας. Πόσο όξινο είναι ένα διάλυμα. PH. Αντιδράσεις μεταξύ διαλυμάτων ηλεκτρολυτών. Ποιοτική ανάλυση. Στοιχειομετρικοί υπολογισμοί.

7. Οργανική Χημεία: Τι είναι οργανική χημεία. Που οφείλεται ο αριθμός των οργανικών ενώσεων. Συστηματική κατάσταση οργανικών ενώσεων. Ομόλογες σειρές – ονοματολογία (I.U.P.A.C.).

8. Καύση: Τι είναι καύση. Καύσιμα. Ατμοσφαιρική ρύπανση. Νέα καύσιμα.

Β' ΤΑΞΗ

ΔΙΔΑΚΤΕΑ ΥΛΗ

Α. Ανόργανη Χημεία. Θερμοχημεία. Χημική κινητική. Χημική ισορροπία. Οξέα – Βάσεις – Άλατα. Οξειδοαναγωγή. Ηλεκτροχημεία. Ο περιοδικός πίνακας. Γενικά περί μετάλλων. Αμέταλλα.

Γ' ΤΑΞΗ

ΔΙΔΑΚΤΕΑ ΥΛΗ

Β. Οργανική Χημεία. Εισαγωγικές έννοιες. Χημικοί τύποι. Δομή των οργανικών ενώσεων. Υδρογονάνθρακες. Οξυπαράγωγα υδρογονανθράκων. Αζωτούχες ενώσεις. Οργανικά μεγαλομόρια.

Άρθρο 7

Η διδακτέα ύλη του μαθήματος της Φυσικής της Β' τάξης των Ημερησίων Λυκείων ορίζεται από τις διατάξεις του εδαφίου 1 της παρ. 2 του άρθρου 2 του Π.Δ/τος 479/85 (ΦΕΚ 170 τ. Α') αντί των διατάξεων του εδαφίου ΙΙ της παρ. 2 του άρθρου 2 του Π.Δ/τος 479/85 (ΦΕΚ 170 τ. Α') το οποίο καταργείται μετά τη δημοσίευση του παρόντος Δ/τος.

Άρθρο 8

Η διδακτέα ύλη του μαθήματος της Φυσικής των Β' και Γ' τάξεων του Εσπερινού Γενικού Λυκείου όπως αυτή ορίζεται στις διατάξεις των παρ. 3 και 4 του άρθρου 4 του Π.Δ/τος 479/85 (ΦΕΚ 170 τ. Α') τροποποιείται ως εξής:

Β' ΤΑΞΗ

ΔΙΔΑΚΤΕΑ ΥΛΗ
ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ-ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΣΜΟΣ

Ηλεκτρισμός. Νόμος COULOMB. Ηλ. Πεδίο. Παραβολή ηλ. και βαρυτικού πεδίου. Δυναμικά. Χωρητικότητα – Πυκνωτές. Μαγνήτες. Μαγνητικό πεδίο. Νόμος BIOT – SAVART. Νόμος LAPLACE, ηλ. κινητήρες ΗΕΔ από επαγωγή. Μαγν. Ροή. Νόμοι Επαγωγής. Αυτεπαγωγή. Εναλλασσόμενο ρεύμα: Τάση – ένταση. Ενεργός τάση και ένταση. Ισχύς. Γεννήτριες. Μετασχηματιστές. Τριφασικό ρεύμα.

Γ' ΤΑΞΗ

ΔΙΔΑΚΤΕΑ ΥΛΗ

1. Κύματα – είδη κυμάτων – ιδιότητες. Ηλεκτρικές ταλαντώσεις. Ηλεκτρομαγνητικά κύματα. Το φως ως κύμα. Φάσματα (εκπομπή – απορροφήσεις). Φωταύγεια. Χρώμα του ουράνιου.

2. Αγωγιμότητα των στερεών. Αγωγιμότητα αερίων. Αγωγιμότητα στο κενό. Εφαρμογές. Ακτίνες.

3. Συστήματα εκπομπής στους δέκτες ηλεκτρομαγνητικών κυμάτων (ραδιόφωνο – τηλεόραση – ραντάρ).

4. Ατομική φυσική.

Άρθρο 9

Οι διατάξεις του άρθρου 3 του Π.Δ. 447/93 (ΦΕΚ 185 τ. Α', 7.10.1993) και της παρ. 6 του άρθρου 3 του Π.Δ. 429/91 (ΦΕΚ 156 τ. Α' 11.10.91) οι οποίες καταργήθηκαν με το Π.Δ. 409/94 (ΦΕΚ 226 τ. Α' 22.12.94) επαναφέρονται σε ισχύ.

Άρθρο 10

Το εδάφιο Δ' της παρ. 3 του άρθρου 41 του Π.Δ. 294/79 (ΦΕΚ 87 τ.Α') αντικαθίσταται ως εξής:

«Δ. Καθ' όσον αφορά εις τα μαθήματα της Φυσικής της Χημείας και της Φορολογικής Πρακτικής οι μαθητές του Λυκείου υποχρεούνται:

α) Εις απάντησιν επί δύο (2) εκ τριών (3) τιθεμένων θεμάτων θεωρίας έκαστον των οποίων δύναται να συντίθεται εκ πλειόνων της μιας ερωτήσεων εκ της διδαχθείσης ύλης λαμβανομένων.

β) Εις την λύσιν μιας (1) εκ δύο (2) τιθεμένων ασκήσεων».

Άρθρο 11

Το παρόν Προεδρικό Διάταγμα ισχύει από το σχολικό έτος 1995 - 96.

Στον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Προεδρικού Διατάγματος.

Αθήνα, 29 Σεπτεμβρίου 1995

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

---

(2)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 385

Συμπλήρωση Π.Δ/τος αριθμ. 115/1989 «Μεταθέσεις και τοποθετήσεις των εκπαιδευτικών της δημόσιας πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης» (Α' 51).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 16, κεφάλαιο Β' παράγρ. 8 του Ν. 1566/85 «Δομή και λειτουργία της πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και άλλες διατάξεις» (Α' 167), όπως αντικαταστάθηκαν με τις διατάξεις του άρθρου 5 παρ. 3 του Ν. 1824/ 1988 «Ρύθμιση θεμάτων εκπαιδευτικών και άλλες διατάξεις» (Α' 296).

β) Των άρθρων 30 κα 32 του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά όργανα» (Α' 137) και του άρθρου 6 του Ν. 1878/ 1990 (33Α).

γ) Του άρθρου 29Α του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (Α' 137) όπως αυτο προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 «Ρύθμιση του θεσμού των Επιμελητηρίων, τροποποίηση των διατάξεων του Ν. 1712/1987 για τον εκσυγχρονισμό των επαγγελματικών οργανώσεων των εμπόρων, βιοτεχνών και λοιπών επαγγελματικών και άλλες διατάξεις» (Α' 159).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος Προεδρικού Διατάγματος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού.

3. Την αριθμ. 481/1995 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας με πρόταση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, αποφασίζουμε:

Στην παράγραφο 8 περ. γ) του άρθρου 16 του Π.Δ. 115/ 1989 «Μεταθέσεις και τοποθετήσεις των εκπαιδευτικών της δημόσιας πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης» (Α' 51) προστίθεται εδάφιο ως ακολούθως:

«Η Υπηρεσία των εκπαιδευτικών στα γραφεία του Προέδρου και των Αντιπροέδρων της Κυβέρνησης, Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών, καθώς και των Βουλευτών, με απόσπαση, θεωρείται ότι διανύθηκε στην οργανική τους θέση για κάθε περίπτωση».

Στον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Προεδρικού Διατάγματος.

Αθήνα, 29 Σεπτεμβρίου 1995

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. 997/95 (3)

Δημοσίευση της αποφάσεως 997 (1995) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.1967 «περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως»,

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της αποφάσεως 997 (1995) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα Κράτη - Μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση:

RESOLUTION 997 (1995)
Adopted by the Security Council at its 3542nd meeting on June 1995

The Security Council,

Recalling all its previous resolutions on the situation in Rwanda, in particular its resolution 872 (1993) of 5 October 1993 by which it established the United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR), and its resolutions 912 (1994) of 21 April 1994, 918 (1994) of 17 May 1994, 925 (1994) of 8 June 1994, and 965 (1994) of 30 November 1994, which set out the mandate of UNAMIR;

Having considered the report of the Secretary - General on UNAMIR dated 4 June 1995 (S/1995/457);

Recalling also its resolution 955 (1994) of 8 November 1994 establishing the International Tribunal for Rwanda, and its resolution 978 (1995) of 27 February 1995, concerning the necessity for the arrest of persons suspected of certain offences in Rwanda;

Stressing the importance of achieving genuine reconciliation among all members of Rwandan society within the frame of reference of the Arusha Peace Agreement;

Noting with great concern reports of military preparations and increasing incursions into Rwanda by elements of the former regime and underlining the need for effective measures to ensure that Rwandan notionals currently in neighbouring countries, including those in camps, do not undertake military activities aimed at destabilizing Rwanda or receive arms supplies, in view of the great likelihood that such arms are intended for use within Rwanda;

Underlining the need for increased efforts to assist the Government of Rwanda in the promotion of a climate of stability and trust in order to facilitate the return of Rwandan refugees in neighbouring countries;

Emphasizing the necessity for the accelerated disbursement

of international assistance for the rehabilitation and reconstruction of Rwanda;

Calling again upon all States to act in accordance with recommendations adopted by the Regional Conference on Assistance to Refugees, Returnees and Displaced Persons in the Great Lakes Region, held in Bujumbura in February 1995;

Recognizing the valuable contribution that the human rights officers deployed by the High Commissioner for Human Rights to Rwanda have made towards the improvement of the overall situation;

Acknowledging the responsibility of the Government of Rwanda for the safety and security of all UNAMIR personnel and other international staff serving in the country.

Reaffirming the need for a long-term solution to the refugee and related problems in the Great Lakes States, and welcoming, therefore, the intention of the Secretary - General to appoint a special envoy to carry out consultations on the preparation and convening, at the earliest possible time, of the regional Conference on Security, Stability and Development;

1. Decides to extend the mandate of UNAMIR until 8 December 1995 and authorizes a reduction of the force level to 2,330 troops within three months of the adoption of this resolution and to 1,800 troops within four months;

2. Decides to maintain the current level of military observers and civilian police personnel;

3. Decides, in the light of the current situation in Rwanda, to adjust the mandate of UNAMIR so that UNAMIR will;

a) Exercise its good offices to help achieve national reconciliation within the frame of reference of the Arusha Peace Agreement;

b) Assist the Government of Rwanda in facilitating the voluntary and safe return of refugees and their reintegration in their home communities, and, to that end, to support the Government of Rwanda in its ongoing efforts to promote a climate of confidence and trust through the performance of monitoring tasks throughout the country with military and police observers;

c) Support the provision of humanitarian aid, and of assistance and expertise in engineering, logistics, medical care and demining;

d) Assist in the training of a national police force;

e) Contribute to the security in Rwanda of personnel and premises of United Nations agencies, of the International Tribunal for Rwanda, including full - time protection for the Prosecutor' s Office, as well as those of human rights officers, and to contribute also to the security of humanitarian agencies in case of need;

4. Affirms that the restrictions imposed under Chapter VII of the Charter of the United Nations by resolution 918 (1994) apply to the sale or supply of arms and materiel specified therein to persons in the States neighbouring Rwanda, if that sale or supply is for the purpose of the use of such arms or materiel within Rwanda;

5. Calls upon the States neighbouring Rwanda to take steps, with the aim of putting an end to factors contributing to the destabilization of Rwanda, to ensure that such arms and materiel are not transferred to Rwandan camps within their territories;

6. Requests the Secretary-General to consult the Government of neighbouring countries on the possibility of the deployment of United Nations military observers, and to consult, as a matter of priority, the Government of Zaire on the deployment of observers including in the airfields located in Eastern Zaire, in order to monitor the sale or supply of arms and materiel referred to above; and further requests the Secretary - General to report to the Council on the matter within one month of the adoption of this resolution;

7. Takes note of the cooperations existing between the Government of Rwanda and UNAMIR in the implementation of its mandate and urges the Government of Rwanda and UNAMIR to continue to implement the agreements made between them, in particular the Status of Mission Agreement of 5 November 1993 and any subsequent agreement concluded to replace that Agreement in orfer to facilitate the implementation of the new mandate;

8. Commends the efforts of States, United Nations agencies and non-governmental organizatons which have provided humanitarian assistance to refugees and displaced persons in need, encourages them to continue such assistance, and calls upon the Government of Rwanda to continue to facilitate their delivery and distribution;

9. Calls upon States and donor agencies to fulfil their earlier commitments to give assistance for Rwanda's rehabilitation efforts, to increase such assistance, and in particular to support the early and effective functioning of the International Tribunal and the rehabilitation of the Rwandan judicial system;

10. Encourages the Secretary-General and his Special Representative to continue to coordinate the activities of the United Nations in Rwanda including those of the organizations and agencies active in the humanitarian and developmental field, and of the human rights officers;

11. Requests the Secretary-General to report to the Council by 9 August 1995 and 9 October 1995 on the discharge by UNAMIR of its mandate, the humanitarian situation and progress towards repatriation of refugees;

12. Decides to remain actively seized of the matter.

ΑΠΟΦΑΣΗ 997 (1995)
Υιοθετηθείσα από το Συμβούλιο Ασφαλείας
κατά την 3542η σύνοδο στις 9 Ιουνίου 1995

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Ενθυμούμενο όλες τις προηγούμενες αποφάσεις για την κατάσταση στη Ρουάντα, ιδιαίτερα τις αποφάσεις του 872 (1993) της 5ης Οκτωβρίου 1993 με την οποία ιδρύθηκε η Αποστολή Βοηθείας των Ηνωμένων Εθνών προς τη Ρουάντα (UNAMIR), και τις αποφάσεις του 912 (1994) της 21ης Απριλίου 1994, 918 (1994) της 17ης Μαΐου 1994, 925 (1994) της 8ης Ιουνίου 1994 και 965 (1994) της 30ης Νοεμβρίου 1994, οι οποίες περιείχαν την εντολή της UNAMIR.

Έχοντας λάβει υπόψη την έκθεση του Γενικού Γραμματέα της 4ης Ιουνίου 1995 (S/1995/457) για την UNAMIR.

Ενθυμούμενο επίσης την απόφασή του 955 (1994) της 8ης Νοεμβρίου 1994 που ιδρύει το Διεθνές Δικαστήριο για τη Ρουάντα και την απόφασή του 978 (1995) της 27ης Φεβρουαρίου 1995, σχετικά με την ανάγκη σύλληψης προσώπων φερομένων ως υπόπτων για ορισμένα αδικήματα στη Ρουάντα.

Τονίζοντας τη σημασία επίτευξης πραγματικής συμφωλίωσης μεταξύ όλων των μελών της κοινωνίας της Ρουάντα, μέσα στο πλαίσιο της Συμφωνίας Ειρήνης της Αρούσα.

Σημειώνοντας με μεγάλη ανησυχία αναφορές περί στρατιωτικών προετοιμασιών και αυξανομένων εισβολών στη Ρουάντα από στοιχεία του παλαιού καθεστώτος και υπογραμμίζοντας την ανάγκη λήψης αποτελεσματικών μέτρων που να διασφαλίζουν ότι υπήκοοι της Ρουάντα που ευρίσκονται τη στιγμή αυτή σε γειτονικές χώρες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που βρίσκονται σε στρατόπεδα, δεν θα αναλάβουν στρατιωτικές δραστηριότητες που αποσκοπούν στην αποσταθεροποίηση της Ρουάντα, ούτε θα παραλαμβάνουν προμήθειες όπλων, ενόψη της μεγάλης πιθανότητας ότι τέτοια όπλα προορίζονται για χρήση εντός της Ρουάντα.

Υπογραμμίζοντας την ανάγκη αυξημένων προσπαθειών για να βοηθηθεί η Κυβέρνηση της Ρουάντα στην καλλιέργεια κλίματος σταθερότητας και εμπιστοσύνης, ούτως ώστε να διευκολυνθεί η επιστροφή των προσφύγων της Ρουάντα από τις γειτονικές χώρες.

Αποδίδοντας έμφαση στην ανάγκη επιτάχυνσης της κατα-

βολής διεθνούς βοήθειας για την αποκατάσταση και επαναδόμηση της Ρουάντα.

Καλώντας εκ νέου όλα τα κράτη να ενεργήσουν σύμφωνα με τις συστάσεις που υιοθετήθηκαν από την Περιφερειακή Διάσκεψη προσφοράς βοήθειας προς τους Πρόσφυγες, τους Επανακάμπτοντες και τους Εκτοπισμένους στην Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών, που έλαβε χώρα στη Μπουτζουμπούρα το Φεβρουάριο του 1995.

Αναγνωρίζοντας την πολύτιμη συνεισφορά των αξιωματούχων των δικαιωμάτων του ανθρώπου που απέστειλε ο Ύπατος Αρμοστής για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα στη Ρουάντα ως προς της βελτίωση της γενικής κατάστασης.

Παραδεχόμενο την ευθύνη της Κυβέρνησης της Ρουάντα για την ασφάλεια όλου του προσωπικού της UNIMAR και του άλλου διεθνούς προσωπικού που υπηρετεί στη χώρα.

Επαναβεβαιώνοντας την ανάγκη για μακροπρόθεσμη επίλυση των προβλημάτων των προσφύγων και άλλων συναφών προβλημάτων στην περιοχή των Μεγάλων Λιμνών και χαιρετίζοντας προς τούτο την πρόθεση του Γενικού Γραμματέα να ορίσει Ειδικό απεσταλμένο που θα διεξαγάγει διαβουλεύσεις για την προετοιμασία και να συγκαλέσει, το συντομότερο δυνατόν, την Περιφερειακή Διάσκεψη για Ασφάλεια, Σταθερότητα και Ανάπτυξη.

1. Αποφασίζει να παρατείνει την εντολή της UNIMAR μέχρι τις 8 Δεκεμβρίου 1995 και εγκρίνει μείωση της στρατιωτικής δύναμης σε 2.330 στρατεύματα εντός τριών μηνών από την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης και σε 1.800 εντός τεσσάρων μηνών.

2. Αποφασίζει να διατηρήσει το υφιστάμενο επίπεδο στρατιωτικών παρατηρητών και προσωπικού πολιτικής αστυνομίας.

3. Αποφασίζει υπό το φως της παρούσας κατάστασης στη Ρουάντα, να τροποποιήσει την εντολή της UNIMAR, ούτως ώστε η UNIMAR:

α) να ασκεί τις καλές της υπηρεσίες για να υποβοηθήσει στην επίτευξη εθνικής συμφιλίωσης εντός του πλαισίου της Συμφωνίας Ειρήνης της Αρούσα,

β) να υποβοηθεί την Κυβέρνηση της Ρουάντα, προκειμένου να διευκολύνει την εθελοντική και ασφαλή επιστροφή των προσφύγων και την επανένταξή τους στην κοινότητά τους και για το σκοπό αυτό να υποστηρίζει την Κυβέρνηση της Ρουάντα στις συνεχιζόμενες προσπάθειές της να καθιερώσει κλίμα εμπιστοσύνης με τη διεξαγωγή ελέγχων σε ολόκληρη τη χώρα με στρατιωτικούς και αστυνομικούς παρατηρητές,

γ) να υποστηρίζει την προσφορά ανθρωπιστικής βοήθειας και την προσφορά αρωγής και εμπειρίας σε θέματα μηχανικών κατασκευών, επιμελητείας ιατρικής περίθαλψης και εξουδετέρωσης ναρκών,

δ) να υποβοηθεί την εκπαίδευση μιας κρατικής αστυνομικής δύναμης,

ε) να συνεισφέρει στην παροχή ασφάλειας, εντός της Ρουάντα, στο προσωπικό και στους χώρους των οργανώσεων των Ηνωμένων Εθνών, του Διεθνούς Δικαστηρίου για τη Ρουάντα, συμπεριλαμβανομένης συνεχούς προστασίας του Γραφείου του Εισαγγελέα καθώς και των αξιωματούχων για τα ανθρώπινα δικαιώματα και να συνεισφέρει επίσης στην παροχή ασφάλειας, εφόσον χρειαστεί, προς τις ανθρωπιστικές οργανώσεις.

4. Επιβεβαιώνει ότι οι περιορισμοί που επιβλήθηκαν βάσει του Κεφαλαίου VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών με την απόφαση 918 (1994) εφαρμόζονται στην πώληση ή στην προμήθεια όπλων και υλικού οριζομένου σε αυτήν προς πρόσωπα σε γειτονικά με τη Ρουάντα Κράτη, εφόσον η εν λόγω πώληση ή προμήθεια προορίζεται για χρήση τέτοιων όπλων ή υλικού εντός της Ρουάντα.

5. Καλεί τα γειτονικά με τη Ρουάντα Κράτη να λάβουν μέτρα, με σκοπό να θέσουν τέλος σε παράγοντες που συντελούν στην αποσταθεροποίηση στη Ρουάντα, προκειμένου να διασφαλίσουν ότι τέτοια όπλα ή υλικό δεν θα μεταφερθούν σε στρατόπεδα της Ρουάντα εντός των εδαφών τους.

6. Ζητεί από το Γενικό Γραμματέα να έλθει σε συνεννόηση με τις κυβερνήσεις των γειτονικών κρατών σχετικά με τη δυνατότητα αποστολής στρατιωτικών παρατηρητών των Ηνωμένων Εθνών και να έλθει σε συνεννόηση, κατά προτεραιότητα, με την κυβέρνηση του Ζαΐρ σχετικά με την αποστολή παρατηρητών και στα αεροδρόμια του Ανατολικού Ζαΐρ, ώστε να ελέγχεται η παραπάνω πώληση ή προμήθεια όπλων και υλικού, όπως αυτά αναφέρονται παραπάνω και περαιτέρω ζητεί από το Γενικό Γραμματέα να υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο επί του θέματος εντός ενός μηνός από την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης.

7. Λαμβάνει υπό σημείωση την υφιστάμενη συνεργασία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ρουάντα και της UNIMAR ως προς την εκτέλεση της εντολής της και προτρέπει την κυβέρνηση της Ρουάντα και την UNIMAR να συνεχίσουν να εφαρμόζουν τις μεταξύ τους συναφθείσες συμφωνίες, ιδιαίτερα τη Συμφωνία για το Καθεστώς της Αποστολής της 5ης Νοεμβρίου 1993 και οποιαδήποτε μεταγενέστερη συμφωνία που συνήφθη για να αντικαταστήσει την εν λόγω Συμφωνία, προκειμένου να διευκολύνει την εκτέλεση της νέας εντολής.

8. Επαινεί τις προσπάθειες των Κρατών, των οργανώσεων των Ηνωμένων Εθνών και των μη κυβερνητικών οργανώσεων που παρείχαν ανθρωπιστική βοήθεια στους πρόσφυγες και στους εκτοπισμένους που βρίσκονται σε κατάσταση ανάγκης, τις παροτρύνει να συνεχίσουν την προσφορά αυτή της βοήθειας και καλεί την κυβέρνηση της Ρουάντα να συνεχίσει να διευκολύνει την παράδοση και διανομή αυτή.

9. Καλεί τα Κράτη και τις δωρήτριες οργανώσεις να εκπληρώσουν τις παλαιότερες δεσμεύσεις τους να παράσχουν αρωγή στις προσπάθειες αποκατάστασης της Ρουάντα, να επαυξήσουν την παροχή τέτοιας αρωγής και ειδικότερα να ενισχύσουν την ταχεία και αποτελεσματική λειτουργία του Διεθνούς Δικαστηρίου και την αποκατάσταση του δικαστικού συστήματος της Ρουάντα.

10. Ενθαρρύνει το Γενικό Γραμματέα και τον Ειδικό Απεσταλμένο του να συνεχίσουν να συντονίζουν τις δραστηριότητες των Ηνωμένων Εθνών στη Ρουάντα συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων των οργανισμών και οργανώσεων που είναι δραστηριοποιημένοι στο ανθρωπιστικό και αναπτυξιακό πεδίο και των αξιωματούχων για τα ανθρώπινα δικαιώματα.

11. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο έως τις 9 Αυγούστου 1995 και τις 9 Οκτωβρίου 1995 σχετικά με την έκθεση της εντολής του UNIMAR, την ανθρωπιστική κατάσταση και την πρόοδο ως προς τον επαναπατρισμό των προσφύγων.

12. Αποφασίζει να παραμείνει αρμόδιο για το θέμα.

Αθήνα, 5 Οκτωβρίου 1995

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

Αριθ. 1005/95 (4)

Δημοσίευση της αποφάσεως 1005(1995) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.1967 «περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως»,

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της αποφάσεως 1005 (1995) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, η

οποία είναι δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα Κράτη-Μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση:

RESOLUTION 1005 (1995)

The Seciruty Council,

Recalling its previous resolutions 918 (1994) of 17 May 1994, and 997 (1995) of 9 June 1995.

Noting with concern that unexploded landmines constitute a substantial hazard to the population of Rwanda, and an impediment to the rapid reconstruction of the country.

Noting aldo the desire of the Government or Rwanda to address the problem of unexploded landmines and the interest on the part of other States to assist with the detection and destruction of these mines.

Underlining the importance the Council attaches to efforts to eliminate the threat posed by unexploded landmines in a number of States, and the humanintarian nature of demining programmes.

Recognizing that safe and successful humanitarian demining operations in Rwanda will require the supply to Rwanda of an appropriate quantity of explosives for use in these operations.

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations.

Decides that notwithstanding the restrictions imposed in paragraph 13 of resolution 918 (1994), appropriate amounts of explosives intended exclusively for use in established humanitarian demining programmes may be supplied to Rwanda upon application to and authorization by the Committee of the Security Council established by resolution 918 (1994).

Απόφαση 1005 (1995)

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Ενθυμούμενο τις προηγούμενες αποφάσεις του 918 (1994) της 17ης Μαΐου 1994 και 997 (1995) της 9ης Ιουνίου 1995.

Παρατηρώντας με ανησυχία ότι μη εκραγείσες νάρκες αποτελούν σοβαρό κίνδυνο για τον πληθυσμό της Ρουάντα και εμπόδιο για την ταχεία αναδόμηση της χώρας.

Παρατηρώντας επίσης την επιθυμία της Κυβερνήσεως της Ρουάντα να διευθετήσει το πρόβλημα των μη εκραγεισών ναρκών και το ενδιαφέρον εκ μέρους άλλων Κρατών να συνδράμουν στον εντοπισμό και στην καταστροφή αυτών.

Τονίζοντας τη σημασία που αποδίδει το Συμβούλιο στις προσπάθειες εξάλειψης της απειλής από μη εκραγείσες νάρκες σε αριθμό Κρατών και την ανθρωπιστική φύση του προγράμματος εξουδετέρωσης ναρκών.

Αναγνωρίζοντας ότι οι ασφαλείς και επιτυχείς επιχειρήσεις εξουδετέρωσης ναρκών στη Ρουάντα απαιτούν την παροχή προς τη Ρουάντα ικανής ποσότητας εκρηκτικών για χρήση στις εν λόγω επιχειρήσεις.

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.

Αποφασίζει ότι ανεξαρτήτως των περιορισμένων που επιβλήθηκαν με την παράγραφο 13 της απόφασης 918 (1994), ικανές ποσότητες εκρηκτικών προοριζομένων αποκλειστικά για χρήση σε αναγνωρισμένα ανθρωπιστικά προγράμματα εξουδετέρωσης ναρκών, μπορούν να παρέχονται προς τη Ρουάντα κατόπιν αιτήσεως προς και εγκρίσεως από την Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας που συστάθηκε με την απόφαση 918 /1994).

Αθήνα, 5 Οκτωβρίου 1995

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ